
BENDROSIOS SĄLYGOS

KONKREČIŲJŲ SĄLYGŲ
IR RENGIMO PRAKTINIS
VADOVAS BEI PRIEDAI:
UŽTIKRINIMŲ FORMOS

PASIŪLYMO RAŠTO,
RANGOS SUTARTIES
IR GNPK SUTARTIES
FORMOS

FIDIC® EPC/STATYBOS „IKI RAKTO“ PROJEKTŲ SUTARTIES SĄLYGOS

Pirmas leidimas lietuvių kalba, 2024

ISBN 978-609-417-286-1

BENDROSIOS SĄLYGOS

FEDERATION INTERNATIONALE DES INGENIEURS-CONSEILS
INTERNATIONAL FEDERATION OF CONSULTING ENGINEERS
INTERNATIONALE VEREINIGUNG BERATENDER INGENIEURE
FEDERACION INTERNACIONAL DE INGENIEROS CONSULTORES



BENDROSIOS SĄLYGOS

TURINYS

1. BENDROSIOS NUOSTATOS 1

1.1 Sąvokos

1.2 Taikymas

1.3 Pranešimai ir kita informacija

1.4 Teisė ir kalba

1.5 Dokumentų pirmumas

1.6 Rangos sutartis

1.7 Teisių perleidimas

1.8 Rūpinimasis dokumentais ir jų pateikimas

1.9 Užsakovo naudojimasis Rangovo dokumentais

1.10 Rangovo naudojimasis Užsakovo dokumentais

1.11 Konfidencialumas

1.12 Įstatymų laikymasis

1.13 Solidarioji atsakomybė

1.14 Atsakomybės apribojimas

1.15 Sutarties nutraukimas

2. UŽSAKOVAS 11

2.1 Teisė naudotis Statybvieta

2.2 Pagalba

2.3 Užsakovo personalas ir kiti rangovai

2.4 Užsakovo finansavimo priemonės

2.5 Statybvietės duomenys ir atskaitos elementai

2.6 Užsakovo tiekiamos medžiagos ir Užsakovo įranga

3. PROJEKTO ADMINISTRAVIMAS 13

3.1 Užsakovo atstovas

3.2 Kitas Užsakovo personalas

3.3 Įgaliojami asmenys

3.4 Nurodymai

3.5 Susitarimas arba sprendimas

3.6 Susirinkimai

4. RANGOVAS 18

4.1 Bendrosios Rangovo prievolės

4.2 Prievolių įvykdymo užtikrinimas

4.3 Rangovo atstovas

4.4 Subrangovai

4.5 Paskirtieji subrangovai

4.6 Bendradarbiavimas

4.7 Nužymėjimas

4.8 Prievolės užtikrinti sveikatą ir saugą

- 4.9 Kokybės valdymo ir atitikties vertinimo sistemos
- 4.10 Statybvietės duomenų naudojimas
- 4.11 Sutarties kainos pakankamumas
- 4.12 Nenumatomi sunkumai
- 4.13 Teisė važiuoti ir naudotis infrastruktūros objektais
- 4.14 Netrukdytas
- 4.15 Privažiavimo keliai
- 4.16 Kilnojamojo turto pervežimas
- 4.17 Rangovo įranga
- 4.18 Aplinkos apsauga
- 4.19 Laikinosios komunalinės paslaugos
- 4.20 Darbų eigos ataskaitos
- 4.21 Statybvietės apsauga
- 4.22 Rangovo veiksmai Statybvietėje
- 4.23 Archeologiniai ir geologiniai radiniai

5. PROJEKTAVIMAS 29

- 5.1 Bendrosios projektavimo prievolės
- 5.2 Rangovo dokumentai
- 5.3 Rangovo įsipareigojimas
- 5.4 Techniniai standartai ir reglamentai
- 5.5 Mokymai
- 5.6 Išpildomieji dokumentai
- 5.7 Eksploatavimo ir priežiūros instrukcijos
- 5.8 Projektavimo klaidos

6. ADMINISTRAVIMO IR STATYBOS DARBUOTOJAI 34

- 6.1 Administravimo ir statybos darbuotojų samdymas
- 6.2 Darbo užmokesčio dydžiai ir darbo sąlygos
- 6.3 Asmenų įdarbinimas
- 6.4 Darbo įstatymai
- 6.5 Darbo valandos
- 6.6 Patalpos skirtos administravimo ir statybos darbuotojams
- 6.7 Personalo sveikata ir sauga
- 6.8 Rangovo vadovavimas
- 6.9 Rangovo personalas
- 6.10 Rangovo apskaitos dokumentai
- 6.11 Viešosios tvarkos pažeidimas
- 6.12 Pagrindinis personalas

7. ĮRENGINIAI, MEDŽIAGOS IR DARBŲ KOKYBĖ . . 37

- 7.1 Darbų vykdymo metodai
- 7.2 Pavyzdžiai
- 7.3 Patikrinimas
- 7.4 Rangovo atliekami bandymai
- 7.5 Defektai ir atsisakymas priimti
- 7.6 Darbų trūkumų šalinimas
- 7.7 Įrenginių ir Medžiagų nuosavybė
- 7.8 Mokesčiai už gamtos išteklius

8. PRADŽIA, VĖLAVIMAI IR SUSTABDYMAS 41

- 8.1 Darbų pradžia
- 8.2 Užbaigimo terminas
- 8.3 Programa
- 8.4 Išankstinis įspėjimas
- 8.5 Užbaigimo termino pratęsimas
- 8.6 Vėlavimai dėl valdžios institucijų veiksmų
- 8.7 Darbų eigos sparta
- 8.8 Netesybos dėl vėlavimo
- 8.9 Sustabdymas Užsakovo iniciatyva
- 8.10 Sustabdymo Užsakovo iniciatyva padariniai
- 8.11 Mokėjimas už Įrenginius ir Medžiagas sustabdymo Užsakovo iniciatyva atveju
- 8.12 Užsitęsęs sustabdymas
- 8.13 Darbų atnaujinimas

9. BAIGIAMIEJI BANDYMAI 46

- 9.1 Rangovo prievolės
- 9.2 Uždelsimas atlikti bandymus
- 9.3 Pakartotiniai bandymai
- 9.4 Nepavykę Baigiamieji bandymai

10. PERDAVIMAS UŽSAKOVUI 48

- 10.1 Darbų ir Darbų grupių perėmimas
- 10.2 Darbų Dalių perėmimas
- 10.3 Trukdymas atlikti Baigiamuosius bandymus

11. DEFEKTAI PO PERĖMIMO 49

- 11.1 Nebaigtų darbų užbaigimas ir defektų šalinimas
- 11.2 Defektų šalinimo išlaidos
- 11.3 Pranešimų apie defektus laikotarpio pratęsimas
- 11.4 Defektų nepašalinimas
- 11.5 Darbo defektų šalinimas už Statyb vietės ribų
- 11.6 Papildomi bandymai po defektų šalinimo
- 11.7 Teisė patekti po perėmimo
- 11.8 Rangovo atliekamas tyrimas
- 11.9 Prievolių įvykdymo aktas
- 11.10 Neįvykdytos prievolės
- 11.11 Statyb vietės išvalymas

12. BANDYMAI PO UŽBAIGIMO 54

- 12.1 Bandymų po užbaigimo tvarka
- 12.2 Uždelsimas atlikti Bandymus
- 12.3 Pakartotiniai bandymai
- 12.4 Nepavykę Bandymai po užbaigimo

13. PAKEITIMAI IR KOREKCIJOS 56

- 13.1 Teisė daryti pakeitimus
- 13.2 Vertės inžinerija
- 13.3 Pakeitimų tvarka
- 13.4 Preliminarios sumos
- 13.5 Padienis darbas
- 13.6 Korekcijos dėl Įstatymų keitimų
- 13.7 Korekcijos dėl pokyčių išlaidose

14. SUTARTIES KAINA IR MOKĖJIMAS..... 62

- 14.1 Sutarties kaina
- 14.2 Išankstinis mokėjimas
- 14.3 Tarpinio mokėjimo prašymas
- 14.4 Mokėjimų žiniaraštis
- 14.5 Darbams skirtos Medžiagos ir Įrenginiai
- 14.6 Tarpiniai mokėjimai
- 14.7 Mokėjimas
- 14.8 Pavėluotas mokėjimas
- 14.9 Sulaikytų pinigų išmokėjimas
- 14.10 Mokėjimo paraiška užbaigus darbus
- 14.11 Galutinė Mokėjimo paraiška
- 14.12 Prievolės atsiskaityti įvykdymo patvirtinimas
- 14.13 Galutinis mokėjimas
- 14.14 Užsakovo atsakomybės pabaiga
- 14.15 Mokėjimo valiutos

15. SUTARTIES NUTRAUKIMAS UŽSAKOVO INICIATYVA..... 72

- 15.1 Reikalavimas ištaisyti
- 15.2 Sutarties nutraukimas dėl Rangovo kaltės
- 15.3 Kainos nustatymas nutraukus Sutartį dėl rangovo kaltės
- 15.4 Mokėjimai nutraukus Sutartį dėl Rangovo kaltės
- 15.5 Sutarties nutraukimas Užsakovo pageidavimu
- 15.6 Kainos nustatymas nutraukus Sutartį Užsakovo pageidavimu
- 15.7 Mokėjimas nutraukus Sutartį Užsakovo pageidavimu

16. SUSTABDYMAS IR SUTARTIES NUTRAUKIMAS RANGOVO INICIATYVA 76

- 16.1 Sustabdymas Rangovo iniciatyva
- 16.2 Sutarties nutraukimas Rangovo iniciatyva
- 16.3 Rangovo prievolės po sutarties nutraukimo
- 16.4 Mokėjimas nutraukus Sutartį Rangovo iniciatyva

17. RŪPINIMASIS DARBAIS IR PRIEVLĖ ATLYGINTI NUOSTOLIUS. 79

- 17.1 Pareiga rūpintis Darbais
- 17.2 Atsakomybė už rūpinimąsi darbais
- 17.3 Intelektinės ir pramoninės nuosavybės teisės
- 17.4 Rangovo prievolė atlyginti nuostolius
- 17.5 Užsakovo prievolė atlyginti nuostolius
- 17.6 Bendra prievolė atlyginti nuostolius

18. IŠIMTINIAI ĮVYKIAI 82

- 18.1 Išimtiniai įvykiai
- 18.2 Pranešimas dėl Išimtinio įvykio
- 18.3 Pareiga trumpinti vėlavimą
- 18.4 Išimtinio įvykio padariniai
- 18.5 Galimybė nutraukti Sutartį
- 18.6 Atleidimas nuo prievolių įvykdymo pagal įstatymą

19. DRAUDIMAS 84

- 19.1 Bendrieji reikalavimai
- 19.2 Rangovo pateikiamos draudimo sutartys

20. UŽSAKOVO IR RANGOVO PRETENZIJOS 87

- 20.1 Pretenzijos
- 20.2 Pretenzijos dėl apmokėjimo ir (arba) Termino pratęsimo

21. GINČAI IR ARBITRAŽAS. 92

- 21.1 GNPK sudarymas
- 21.2 GNPK nario (-ių) nepaskyrimas
- 21.3 Ginčų prevencija
- 21.4 GNPK sprendimo gavimas
- 21.5 Taikus susitarimas
- 21.6 Arbitražas
- 21.7 GNPK sprendimo nevykdymas
- 21.8 GNPK nebuvimas

PRIEDAS 98

Bendrosios GNPK sutarties sąlygos

SUTARTIES PUNKTŲ RODYKLĖ 112

Bendrosios sąlygos

1 Bendrosios nuostatos

1.1. Sąvokos

Sutartyje vartojami žodžiai ir formuluotės turi tokias reikšmes, kaip nurodyta, išskyrus atvejus, kai pagal kontekstą reikalaujama kitaip.

- 1.1.1. **Atitikties vertinimo sistema** – tai Darbų atitikties vertinimo sistema, kurią turi parengti ir įgyvendinti Rangovas pagal 4.9.2 punktą [*Atitikties vertinimo sistema*].
- 1.1.2. **Baigiamieji bandymai** – bandymai, kurie nurodyti Sutartyje arba dėl kurių susitaria abi Šalys, arba kuriuos nurodoma atlikti kaip Pakeitimą ir kurie atliekami pagal 9 straipsnį [*Baigiamieji bandymai*] iki Darbų ar Darbų grupės (priklausomai nuo atvejo) perėmimo pagal 10 straipsnį [*Perdavimas Užsakovui*].
- 1.1.3. **Bandymai po užbaigimo** – tai Užsakovo reikalavimuose nurodyti bandymai (jeigu yra numatyti), kurie atliekami pagal 12 straipsnį [*Bandymai po užbaigimo*] po Darbų arba Darbų grupės (priklausomai nuo atvejo) perėmimo pagal 10 straipsnį [*Perdavimas Užsakovui*].
- 1.1.4. **Baudos dėl garantijų nuostatų neatitikimo** – netesybos, kurias Rangovas turi kompensuoti Užsakovui už tai, kad nepasiekė garantuotų Įrenginio ir (arba) Darbų ar bet kurios Darbų dalies (priklausomai nuo konkretaus atvejo) efektyvumo rodiklių, kaip nurodyta Efektyvumo garantijų žiniaraštyje.
- 1.1.5. **Bazinė data** – data (arba diena), kuri yra 28 dienos iki paskutinės Pasiūlymo teikimo dienos.
- 1.1.6. **Bendroji įmonė** – tai bendroji įmonė, asociacija, konsorciumas ar kita juridinio asmens statuso neturinti dviejų ar daugiau asmenų grupė, kuri yra susijusi partnerystės arba kitokiais ryšiais.
- 1.1.7. **Bendrosios įmonės įsipareigojimas** – raštas, kuris pateikiamas Užsakovui kaip Pasiūlymo dalis, ir kuriuo nustatomi teisiniai įsipareigojimai tarp dviejų ar daugiau Bendrosios įmonės, vadinamos Rangovu, asmenų. Šį raštą pasirašo visi Bendrąją įmonę atstovaujantys asmenys. Raštas adresuojamas Užsakovui ir rašte turi būti:
 - (a) numatytas kiekvieno tokio nario įsipareigojimas prisiimti solidarią atsakomybę Užsakovui už Rangovo prievolių vykdymą pagal Sutartį;
 - (b) nurodytas Bendrosios įmonės vadovas ir jo įgaliojimai; ir
 - (c) nurodoma kiekvieno Bendrosios įmonės nario įsipareigojimų apimtis arba atliekama Darbų dalis (jeigu tokia yra).
- 1.1.8. **Bendrosios sąlygos** – šis Tarptautinės inžinierių konsultantų federacijos (FIDIC) išleistas dokumentas „Bendrosios sąlygos“.
- 1.1.9. **Darbai** – tai ilgalaikiai ir laikinieji darbai arba bet kurie iš jų (priklausomai nuo atvejo).
- 1.1.10. **Darbų grupė** – tai dalis Darbų Sutarties duomenų dalyje nurodyta kaip Darbų grupė (jeigu yra numatyta).